

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 05-6614 / 108373
Mipro Tech GmbH, 9450 Altstätten
CNC-Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M
09.10.2005–10.10.2008 (Erneuerung)
- 05-6757 / 101973
Collini AG, 2504 Biel/Bienne
Fertigung (Handgalvanik, Automat Bandgalvanik und Sonderanlage)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
18.09.2005–17.09.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-6894 / 105925
Emmi Käse AG, 6032 Emmen
Halhartkäserei
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
06.11.2005–06.11.2008 (Erneuerung)
- 05-6895 / 105925
Emmi Käse AG, 6032 Emmen
Käsespedition
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
07.11.2005–06.11.2008 (Erneuerung)
- 05-6899 / 104048
Sprüngli Druck AG, 5612 Villmergen
Druckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
06.11.2005–05.11.2008 (Erneuerung)
- 05-6900 / 105788
4B Fassaden + Metallbau AG, 6030 Ebikon
Abteilung Leichtmetall
dringendes Bedürfnis
6 M
16.10.2005–15.10.2008 (Erneuerung)

- 05-6901 / 108906
 GEFS (Suisse) AG, 8048 Zürich
 EDV-Abteilung, Militärstrasse 106, Zürich
 besonderes Konsumbedürfnis
 6 M
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6902 / 109169
 Bedag Informatik AG, 3012 Bern
 Input-/Outputmanagement (Drucken und Verpacken)
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 8 M, 4 F
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6905 / 102239
 Benteli Hallwag Druck AG, 3084 Wabern
 Vorstufe, Druck, Weiterverarbeitung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 55 M, 35 F
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6908 / 102486
 Bigler AG Fleischwaren, 3294 Büren an der Aare
 Verpackung und Reinigung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 5 M, 9 F
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6909 / 102486
 Bigler AG Fleischwaren, 3294 Büren an der Aare
 Logistik, Spedition
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 4 M, 4 F
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6915 / 102486
 Bigler AG Fleischwaren, 3294 Büren an der Aare
 Produktion und Logistik
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 10 M, 20 F
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 05-6893 / 105925
 Emmi Käse AG, 6032 Emmen
 Reifung Schmierkäse
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 3 M
 07.11.2005–06.11.2008 (Erneuerung)

**Bevolligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 05-6896 / 105455
Hegnauer Bäckerei AG, 8604 Volketswil
Bäckerei in Hegnau
besonderes Konsumbedürfnis
30 M
12.09.2005–11.09.2008 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

**Bevolligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-6897 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
Abteilung KUCP 1, Uetlibergstrasse 231, Zürich, Neugasse 18, Horgen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
10.10.2005–31.03.2008 (Erneuerung)
- 05-6903 / 109169
Bedag Informatik AG, 3012 Bern
Rechenzentrum in Bern und Lausanne
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6916 / 102768
Emmi Käse AG Kirchberg, 3422 Kirchberg BE
Käselager und Raclettekeller
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

Bevolligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 05-6898 / 105034
Sika Schweiz AG, 8064 Zürich
Abteilung Klebstoffe/Rüstkeller/Rohstoffbereitstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
31.10.2005–31.12.2006 (Neuerteilung)
- 05-6904 / 109169
Bedag Informatik AG, 3012 Bern
Rechenzentrum in Bern und Lausanne
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
45 M, 5 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 05-6913 / 102486
Bigler AG Fleischwaren, 3294 Büren an der Aare
Produktion und Logistik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 40 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6914 / 102486
Bigler AG Fleischwaren, 3294 Büren an der Aare
Produktion und Infrastruktur
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 2 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 05-6890 / 108340
Spider Industries AG, 8274 Tägerwilten
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M
17.09.2005–16.09.2008 (Erneuerung/Änderung)

Ausnahmebewilligung für Bodenpersonal der Luftfahrt (Art. 28 ArG)

- 05-6906 / 104487
Alpar, Flug- und Flugplatz- Gesellschaft AG Bern, 3123 Belp
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Art. 47 Abs. 3 ArGV 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M, 20 F
01.09.2005–31.08.2008 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 05-6728 / 102855
Flükiger & Co. AG, 3414 Oberburg
Schmiedeöfen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
03.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6729 / 102855
Flükiger & Co. AG, 3414 Oberburg
mechanische Abteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
03.01.2006–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 05-6731 / 102439
Maschinenfabrik WIFAG, 3001 Bern
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
65 M
03.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-6733 / 102424
Nitrochemie Wimmis AG, 3752 Wimmis
Produktion, Infrastruktur, Labor
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
60 M
03.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6736 / 104644
Orell Füssli Sicherheitsdruck AG, 8036 Zürich
Sicherheitsdruckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
95 M, 15 F
01.06.2005–14.08.2007 (Änderung)
- 05-6740 / 108293
Hefe Schweiz AG, 9507 Stettfurt
Gärbetrieb, Packerei und Separation
technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6744 / 110411
Murer-Strabag AG, 6387 Oberrickenbach
Erneuerung Druckleitung Bannalp
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
15 M
02.08.2005–31.12.2005 (Neuerteilung)

- 05-6746 / 108141
Müller Martini Buchbinde-Systeme AG, 8552 Felben-Wellhausen
Fabrikation / Warenumschlag
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M, 10 F
03.09.2005–02.09.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6747 / 102963
Glas Trösch AG Bützberg, 4922 Bützberg
Swissdurex
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
29 M
16.10.2005–15.10.2008 (Erneuerung)

- 05-6766 / 103718
Rohner AG, Pratteln, 4133 Pratteln
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
180 M
06.11.2005–05.11.2008 (Erneuerung)

- 05-6778 / 104000
Walter Musterkollektionen AG, 8957 Spreitenbach
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 5 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6787 / 103456
Bayer (Schweiz) AG, 4132 Muttenz
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
90 M
06.10.2005–05.10.2008 (Erneuerung)

- 05-6794 / 106204
PPC Electronic AG, 6330 Cham
Produktion, Prüfabteilungen, Versand
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 10 F
09.11.2005–08.11.2008 (Erneuerung)

- 05-6795 / 106830
 Credit Suisse, 8070 Zürich
 Postzentrum Bern, Abteilung ULLD 21, Weltpoststrasse 5, Bern: Postverarbeitung, Zahlungsverkehr und EDV-Output
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 7 M, 4 F
 09.10.2005–31.03.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-6796 / 106830
 Credit Suisse, 8070 Zürich
 Postzentrum Genf, Abteilung ULLD 3, Route de Chancy 59, Genève;
 Route de Genève 88, Lausanne: Postverarbeitung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 4 M, 2 F
 10.10.2005–31.03.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-6827 / 102703
 KADI AG, 4901 Langenthal
 Produktion, Disposition, Warenannahme, Unterhalt
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 60 M, 12 F
 29.08.2005–28.08.2008 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 05-6749 / 107226
 Sevex AG, 9475 Sevelen
 Fabrikation Aluminium-Wärmeisolationen
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 160 M
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6751 / 107526
 Romer's Hausbäckerei AG, 8717 Benken SG
 Bäckereiproduktion
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 150 M
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6758 / 103259
 Dietschi AG, 4600 Olten
 Zeitungsspedition
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 2 M, 5 F
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

- 05-6761 / 108521
Bäckerei-Konditorei GHILARDI, 8902 Urdorf
Bäckerei
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 2 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 05-6735 / 110414
Emmi Logistik AG, 6032 Emmen
Konfektionierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 F
15.08.2005–14.08.2006 (Neuerteilung)
- 05-6743 / 102517
Kraft Foods Schweiz AG, Zweigniederlassung Bern, 3027 Bern
Toblerone-Sektion der Produktion, Logistik, Instandhaltung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M, 60 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6763 / 105609
Von Moos Stahl AG, 6014 Littau
Walzwerk; Walzstrasse, Hubbalkenofen, Adjustage und Spedition, Walzen-
umbau, Wasseraufbereitungsanlage, elektrischer und mechanischer Unterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 05-6488 / 107199
Bühler AG, 9050 Appenzell
Spanlose Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
31.07.2005–01.08.2008 (Erneuerung)
- 05-6741 / 110415
ADP.Promotion Schweiz AG, 8002 Zürich
Promotions- und Verkaufsförderungsmaßnahmen für Kunden in der ganzen
Schweiz.
besonderes Konsumbedürfnis
15 F
01.08.2005–31.07.2008 (Neuerteilung)

- 05-6759 / 103942
Jowa AG, Teigwarenfabrik, 5033 Buchs AG
Herstellen von Teigwaren (Fabrikations- und Trockenanlagen)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
9 M, 3 F
23.10.2004–22.10.2007 (Erneuerung)

- 05-6781 / 110414
Emmi Logistik AG, 6032 Emmen
Kommisionierung, Lager
besonderes Konsumbedürfnis
12 M
01.08.2005–31.07.2008 (Neuerteilung)

- 05-6782 / 110414
Emmi Logistik AG, 6032 Emmen
Spedition (Schichtführer, Lieferscheibüro, Hochchauffeur, Verlad)
besonderes Konsumbedürfnis
32 M
01.08.2005–31.07.2008 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-6777 / 110417
OPO Oeschger AG, 8302 Kloten
Bereich Sicherheitstechnik & Beratung, Montageleistungen: Störungsbehebung
an Türschliesssystemen bei Kunden im Grossraum Zürich
besonderes Konsumbedürfnis
4 M
01.07.2005–30.06.2008 (Neuerteilung)

- 05-6784 / 108912
Siemens Schweiz AG Intelligent Traffic Systems, 8047 Zürich
Servicedienstleiter Strassenverkehrstechnik: Servicestellen in Zürich,
Gisikon LU, Region Tessin, Bern, Genf, Renens VD
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
07.11.2005–06.11.2008 (Erneuerung)

- 05-6798 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
«Int. Service», Bärenhof-Garage, Zürich (ULLL 1): Limousinenservice für
Mitglieder der Geschäftsleitung der Credit Suisse Group und deren Gäste in der
ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
12 M
10.10.2005–31.03.2008 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 05-6734 / 103026
Semadeni AG, 3072 Ostermundigen
Kunststoff-Spritzguss (Produktionsüberwachung)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6745 / 108120
Wiegel Egnach Feuerverzinken AG, 9322 Egnach
Vorbehandlung
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
08.10.2005–07.10.2008 (Erneuerung)
- 05-6780 / 106826
Optimo Service AG, 8404 Winterthur
IT-Service: Systemwartungsarbeiten die nur in betriebsarmen Zeiten durchgeführt werden können.
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
12.11.2005–09.07.2008 (Erneuerung)
- 05-6793 / 106204
PPC Electronic AG, 6330 Cham
Produktion, Prüfabteilungen, Versand
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 20 F
09.11.2005–08.11.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 05-6732 / 102424
Nitrochemie Wimmis AG, 3752 Wimmis
Produktion, Infrastruktur, Labor
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
17 M, 3 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6767 / 103718
Rohner AG, Pratteln, 4133 Pratteln
Energiebetriebe
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
06.11.2005–05.11.2008 (Erneuerung)

- 05-6786 / 109307
Enzler Reinigungen AG, 4133 Pratteln
Reinigungen in Liestal: Gerichtsvorplatz, Bahnhofplatz
besonderes Konsumbedürfnis
1 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 05-6764 / 105608
Von Moos Stahl AG, 6021 Emmenbrücke 1
Stahlwerk: Schmelz- und Giessanlagen/Spektroanalyse, Schrottaufbereitung,
Knüppelkontrolle, -adjustage inkl. Knüppelschleifanlage / elektrischer und
mechanischer Unterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
160 M
09.10.2005–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6765 / 103718
Rohner AG, Pratteln, 4133 Pratteln
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
240 M
06.11.2005–05.11.2008 (Erneuerung)
- 05-6788 / 103456
Bayer (Schweiz) AG, 4132 Muttenz
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
90 M
06.10.2005–05.10.2008 (Erneuerung)
- 05-6789 / 103779
Ziegler Papier AG, 4203 Grellingen
Papierfabrikation, Rollenausüstung, Querschneider, und Schichtlabor
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
177 M, 3 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

13. September 2005

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit